

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 3

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Verfasser der prämierten Entwürfe werden zur Teilnahme an der zweiten Stufe eingeladen. Anfragetermin 15. Februar, Ablieferungstermin 1. Sept. 1958. Einzuzureichen sind: Lageplan 1:1000, Risse 1:500, Modell 1:1000, Kubaturberechnung, Bericht. Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von 40 Fr. auf der Kanzlei des kantonalen Hochbauamtes, Walcheter, Zimmer 419, in Zürich, bezogen werden. Bei Ein-sendung des Betrages an das Rechnungssekretariat der Bau-direktion, Postcheckkonto VIII 1980, ist der Vermerk «für Unterlagen zum Wettbewerb für eine neue Kaserne in Adlis-wil» anzubringen. Gegen Bezahlung von 1 Fr. kann auch das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

**Kirchgemeindehaus in Winterthur-Töss.** (1957, Nr. 25, S. 411.) Die Pläne sind vom 18. bis 27. Januar im Saal des Gasthauses zum Freihof in Töss ausgestellt. Oeffnungszeiten: täglich von 16 bis 20 h, samstags und sonntags von 14 bis 18 h. Das Ergebnis wird in der nächsten Nummer publiziert.

## Mitteilungen aus der G.E.P.

**Association amicale parisienne des anciens élèves de l'école polytechnique fédérale de Zurich**

Comme chaque année nous invitons nos collègues et leurs dames à notre *Fête d'Hiver* qui nous réunira dans les salons Villiers, 91, avenue de Villiers, Paris 17<sup>e</sup> (Métro Wagram) le samedi, 1<sup>er</sup> février à 19 h. 30. Il sera servi un dîner succulent au prix de 2500 ffrs. Un orchestre choisi agrémentera le dîner et assurera en suite le rythme entraînant de la Soirée dansante (à partir de 22 h.) et l'atmosphère joyeuse et familiale qui fait le succès de nos Fêtes d'Hiver. Pour permettre une bonne organisation on est prié de s'inscrire avant le 29 janvier auprès de H. F. Weber, 24, place Malesherbes, Paris 17<sup>e</sup>.

## Ankündigungen

**Schicksalsfragen der Schweiz: Die Zukunft von Feld, Wald und Wasser**

Die ETH veranstaltet wiederum öffentliche Freitagsvor-träge im Auditorium maximum des Hauptgebäudes, mit Be-ginn jeweils um 20.15 h, gemäss folgendem Plan: Freitag, 24. Jan.: Eröffnungswort von Rektor Prof. Dr. A. Frey-Wyss-ling. — Prof. Dr. H. Gutersohn: «Wo soll das Schweizervolk wohnen?», Prof. Dr. O. Howald: «Können wir den Bauern-stand retten?». Freitag, 31. Jan. Prof. Dr. O. Jaag: «Die Ge-wässer sind bedroht, Prof. Dr. H. Leibundgut: «Der Wald hilft allen». Freitag, 7. Febr. Prof. Dr. G. Eichelberg: «Technik und Verantwortung, Prof. Dr. F. Ernst: «Die schweizerische Lösung». Der Zutritt ist für jedermann frei.

**Ausstellung «Eisenbahn und Freizeit»**

Im Gewerbemuseum in Winterthur wird noch bis am 2. Februar diese Ausstellung geboten, die Eisenbahn- und Fahrzeugmodelle aus der Schweiz und dem Ausland zeigt. Oeffnungszeiten: werktags 14 bis 17 und 19 bis 21 h, samstags nur 14 bis 17 h, sonntags 10 bis 12 und 14 bis 17 h, montags geschlossen.

**Messe für Verpackung in Düsseldorf, 2. bis 9. März 1958**

Diese internationale Messe wird zum ersten Mal durch-geführt. Veranstalter sind die Fachverbände der Verpackungs-maschinen- und Süsswarenmaschinen-Hersteller im Verein Deutscher Maschinenbau-Anstalten (VDMA). Es werden nicht nur die Herstellungsmaschinen für Verpackungsmittel aller Art gezeigt, sondern auch Abfüllapparate und -maschinen für flüssige, pulvrige und körnige Massen, Dosiermaschinen, Füll- und Verschlussmaschinen sowie Einwickel- und Paketierma-schinen, Maschinen zur Bonbonherstellung, zur Be- und Ver-arbeitung des Kakaos sowie der Herstellung von Schokolade und Schokoladewaren, Verpackungsmittel aus Papier, Glas, Holz, Faserstoffen, Keramik, Leder, Metall und plastischen Stoffen.

**Leipziger Frühjahrsmesse, 2. bis 11. März 1958**

Es werden sich auf 285 000 m<sup>2</sup> über 9000 Aussteller aus rund 40 Ländern beteiligen und in 22 Hallen, 17 Pavillons, 16 Messehäusern und auf einer umfangreichen Freifläche ein Angebot unterbreiten, das in 55 Messegruppen gegliedert ist. Die ausländische und westdeutsche Beteiligung umfasst ein Drittel der Messefläche. Unter den führenden Auslandsaus-

stellern befinden sich die Sowjetunion, die Tschechoslowakei, England, Frankreich, Polen, Oesterreich, Belgien und die Schweiz. Ein besonders starkes internationales und gesamt-deutsches Angebot wird bei Werkzeugmaschinen, bei Maschi-nen für die Herstellung und Verpackung von Nahrungs- und Genussmitteln, bei Strassenfahrzeugen, Landmaschinen und Traktoren sowie schliesslich bei der Schwerchemie und der Metallurgie verzeichnet.

**Drahtlose Hilfsmittel für Luft- und Seeschifffahrt**

Die englische Institution of Electrical Engineers veran-staltet am 27. und 28. März 1958 in ihrem Vereinshaus, Savoy Place, London, W. C. 2, eine Tagung, an der folgende Gegen-stände behandelt werden: Ground, Air and Shipborne Radar, Harbour and Airfield Approach Aids; Hyperbolic and Distance Bearing Navigational Aids, Doppler and Inertia Navigation. Anmeldungen zur Tagung oder zum Bezug der Vortragstexte sind sofort an das Sekretariat zu richten. Ein Formular liegt auf der Redaktion auf.

**10. Deutsche Handwerksmesse in München**

Diese Musterschau des Handwerks und der Industrie findet vom 15. bis 26. Mai 1958 in München statt und wird als Jubiläumsmesse besonders reich ausgestaltet und internatio-nalen Rang aufweisen. Gleichzeitig wird eine Internationale Bäckerei-Fachausstellung durchgeführt werden.

**Etude des eaux industrielles et de la corrosion**

Das Centre Belge d'étude et de documentation des eaux (CEBEDEAU) veranstaltet vom 9. bis 14. Juni 1958 eine dem obigen Thema gewidmete internationale Tagung in Brüssel und Lüttich. Deren Programm kann auf unserer Redaktion eingesehen oder bestellt werden bei CEBEDEAU, Rue A. Sté-vert 2, Liège (Belgique).

**Verhütung von Arbeitsunfällen**

In Brüssel findet, veranstaltet von den Benelux-Ländern unter Mithilfe des Internat. Arbeitsamtes und weiterer Stellen, vom 19. bis 24. Mai der zweite Weltkongress über dieses Thema statt. Programm und Anmeldeformular liegen auf un-serer Redaktion, weitere Auskunft gibt der Generalsekretär des Kongresses, Ing. G. de Rees, Av. André Drouart 29, Bruxelles-Auderghem.

**Ueber die Bearbeitung schweisstechnischer Probleme durch das Institut International de Soudure (IIS)**

239. Diskussionstag des SVMT, gemeinsam mit dem Schweiz. Verein für Schweisstechnik (SVS).

Freitag, 24. Januar, Kammermusiksaal des Kongresshauses, Zürich

10.30 Dr. C. G. Keel, Basel: «Zehn Jahre IIS».

10.45 Dr. C. G. Keel, Basel; Dr. C. M. Blanc, Lausanne: «Auto-genschweissen und verwandte Verfahren».

11.20 Dr. K. Gloor, Zürich, Dir. A. Besson, Genf: «Lichtbogen-schweissen».

12.15 Mittagessen im Kongresshaus-Restaurant.

14.15 Obering. Dr. K. Zeyen, Zürich: «Verhalten der Metalle beim Schweissen».

15.30 Ing. Steiner, Zürich: «Druckbehälter, Dampfkessel, Rohrleitungen».

15.50 Dir. E. Folkhard, Genf, A. Smarcan, Baden, W. Heiz, Genf, H. Walser, Zürich, Dr. K. Gloor, Zürich: «Beson-dere Lichtbogen-Schweisverfahren».

16.30 M. E. Russenberger, Schaffhausen: «Ermüdungsprü-fung».

16.45 Dr. C. G. Keel, Basel: «Schweisserausbildung».

16.55 J. Bienz, Winterthur: «Berechnung von Schweissverbin-dungen».

**Vortragskalender**

20. Jan. (Montag) Studiengesellschaft für Personalfragen, Zü-richt. 20.15 h im Bahnhofbuffet I. Stock, I. Kl., Zürich-HB. Dr. phil. A. Ackermann, Betriebspsychologe, Kilchberg ZH: «Grenzen der Fremd- und Selbsterkenntnis».

22. Jan. (Mittwoch) S. I. A. Basel. 20.15 h in der Schlüssel-zunft. Dr. Fridtjof Zschokke, Basel: «Aktuelle Probleme der Basler Denkmalpflege».

24. Jan. (Freitag) Technischer Verein Winterthur. 20 h im grossen Saal des «Casino». Dr. P. Preiswerk, CERN, Genf: «Die künstliche Erzeugung von Materie».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den In-halt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastr. 5. Telefon (051) 23 45 07/08.